



ALEXANDER BAKHCHIEV

**Lyadov
Glinka
Borodin
Arensky
Lyapunov
Rubinstein
Gubaidulina**

АЛЕКСАНДР БАХЧИЕВ фортепиано



ALEXANDER BAKHCHIEV piano

Михаил Глинка

- 1 Баркарола (1847) 4.27
2 Воспоминание о мазурке (1847) 4.00

Александр Бородин

- Маленькая сюита (1885)
3 I. В монастыре 4.45
4 II. Интермеццо 2.57
5 III. Мазурка I 2.48
6 IV. Мазурка II 3.05
7 V. Грезы 2.24
8 VI. Серенада 1.40
9 VII. Ноктюрн 2.55

Антон Рубинштейн

- 10 Серенада ре минор, соч. 93 № 9 2.00
11 Мелодия Фа мажор, соч. 3 № 1 3.41
12 Мелодия Си мажор, соч. 3 № 2 3.02
13 Вальс ми минор, соч. 109 № 2 5.00
14 Экспромт Фа мажор, соч. 16 № 1 4.14
15 Мазурка ре минор, соч. 75 № 10 2.28
16 Баркарола соль минор, соч. 50 № 3 3.48

Александр Лядов

- 17 Прелюдия си минор, соч. 11 № 1 2.58
18 Прелюдия Ре-бемоль мажор, соч. 10 № 1 1.27
19 Мазурка фа-диез минор, соч. 11 № 3 2.41
20 Баркарола Фа-диез мажор, соч. 44 4.28
21 Мазурка фа минор, соч. 57 № 3 1.14
22 Вальс фа-диез минор, соч. 9 № 1 1.32

Антон Аренский

- 23 Эскиз из сюиты «У моря», соч. 52 № 4 3.22
24 Прелюдия ля минор, соч. 63 № 1 1.44
25 Лесной ручей, соч. 36 № 15 4.08

- 26 Незабудка, соч. 36 № 10 3.04
27 Скерцо Ля мажор, соч. 8 2.32

Сергей Ляпунов

- 28 Прелюдия Си-бемоль мажор, соч. 6 № 1 1.23
29 Прелюдия ми-бемоль минор, соч. 6 № 3 2.15
30 Мазурка фа-диез минор, соч. 9 № 1 3.34
31 Этюд № 1 (Колыбельная) Фа-диез мажор,
соч. 11 № 1 4.24

София Губайдулина

- 32 *Intrositus*, концерт для фортепиано
с оркестром (1978) 24.44

Общее время: 113.25

Александр Бахчиев, фортепиано
Ансамбль солистов Государственного
симфонического оркестра кинематографии СССР
Дирижер – Юрий Николаевский (32)

Записи: 1969 (1, 2, 28–31), 1970 (3–16),
1965 (17–27), 1990 (32) гг.

Звукорежиссеры: Игорь Вепринцев (1–16, 28–31),
Николай Данилин (17–27), Северин Пазухин (32)

Mikhail Glinka

- 1 Barcarolle (1847) 4.27
2 Souvenir d'une mazurka (1847) 4.00

Aleksandr Borodin

- Petite suite (1885)
3 I. Au couvent 4.45
4 II. Intermezzo 2.57
5 III. Mazurka I 2.48
6 IV. Mazurka II 3.05
7 V. Rêverie 2.24
8 VI. Sérénade 1.40
9 VII. Nocturne 2.55

Anton Rubinstein

- 10 Sérénade in D minor, Op. 93 No. 9 2.00
11 Melodie in F major, Op. 3 No. 1 3.41
12 Melodie in B major, Op. 3 No. 2 3.02
13 Valse in E minor, Op. 109 No. 2 5.00
14 Impromptu in F major, Op. 16 No. 1 4.14
15 Mazurka in D minor, Op. 75 No. 10 2.28
16 Barcarole in G minor, Op. 50 No. 3 3.48

Anatoly Lyadov

- 17 Prelude in B minor, Op. 11 No. 1 2.58
18 Prelude in D flat major, Op. 10 No. 1 1.27
19 Mazurka in F sharp minor, Op. 11 No. 3 2.41
20 Barcarolle in F sharp major, Op. 44 4.28
21 Mazurka in F minor, Op. 57 No. 3 1.14
22 Valse in F sharp minor, Op. 9 No. 1 1.32

Anton Arensky

- 23 L'Esquisse from "Près de la mer" Suite,
Op. 52 No. 4 3.22
24 Prelude in A minor, Op. 63 No. 1 1.44

- 25 *Le ruisseau dans la forêt*, Op. 36 No. 15 4.08
26 *Ne m'oubliez pas*, Op. 36 No. 10 3.04
27 Scherzo in A major, Op. 8 2.32

Sergey Lyapunov

- 28 Prelude in B flat major, Op. 6 No. 1 1.23
29 Prelude in E flat minor, Op. 6 No. 3 2.15
30 Mazurka in F sharp minor, Op. 9 No. 1 3.34
31 Etude No. 1 (Berceuse) in F sharp major,
Op. 11 No. 1 4.24

Sofia Gubaidulina

- 32 *Intrositus*, Piano Concerto (1978) 24.44

Total time: 113.25

Alexander Bakhchiev, piano
Ensemble of Soloists of the State Academic
Symphony Orchestra of the USSR
Conductor – Yuri Nikolayevsky (32)

Recorded in 1969 (1, 2, 28–31), 1970 (3–16),
1965 (17–27), 1990 (32).

Sound engineers: Igor Veprintsev (1–16, 28–31),
Nikolai Danilin (17–27), Severin Pazukhin (32)

АЛЕКСАНДР БАХЧИЕВ

фортепиано



В течение жизни Александра Георгиевича Бахчиева о нем писали немного. Но после его кончины журнал «Музыкальная академия» № 4 за 2008 год опубликовал посвященную ему развернутую статью со скромным названием «Попытка эпитафии». Ее автор – замечательный музыкант, пианист Рувим Островский.

Не могу себе представить более живой и точный творческий портрет Александра Георгиевича, чем тот, что словесно воссоздал Рувим. Поэтому в качестве аннотации к предлагаемому юбилейному изданию цитирую некоторые его мысли.

«Вглядываясь сегодня в исполнительский портрет Бахчиева, мы сталкиваемся с чудом гармоничного переплетения многих линий: здесь уживаются и классицистская соразмерность пропорций, и романтическая одухотворенность, и столь актуальная сегодня психологически-насыщенная обостренность интонационной жизни».

«В его интерпретациях не было ни грана самолюбования, самовыпячивания – это всегда было рыцарственное, благоговейно-влюбленное, почти-тельное служение первоисточнику. Может быть, поэтому особенно ценными становились обращения пианиста к забытым, редко играемым или новым сочинениям, представавшим у него лучшими своими сторонами».

«Когда играл Бахчиев, вообще не хотелось обсуждать и оценивать исполнение как таковое, ибо благодаря его этически высокому бескорыстию акцент перемещался на первозданную чистоту самой музыки. Наивысшая же степень профессиональной искусности, необходимой для достижения подобного эффекта, оказывалась незаметной, как бы само собой разумеющейся».

«Огромное фонографическое наследие пианиста еще предстоит изучать и осваивать. (...) В этих драгоценных документах Бахчиев предстает пианистом не просто достойным, а, вне всякого сомнения, выдающимся».

Из громадного архива записей Бахчиева для предлагаемого юбилейного издания я выбрала миниатюры русских композиторов, связанных с музыкальной культурой Санкт-Петербурга. Дополнением к программе миниатюр стало одно из сочинений, посвященных Александру Георгиевичу и написанных специально для него, – Концерт для фортепиано с оркестром Софии Губайдулиной, с которой Александра Георгиевича связывала долгая творческая дружба.

Елена Сорокина

АЛЕКСАНДР БАХЧИЕВ

фортепиано



Александр Бахчиев (1930–2007) – народный артист России, профессор Московской консерватории, с ним связаны представления о лучших традициях русской фортепианной школы. Окончив в 1948 году фортепианное отделение Московского музыкального училища имени М. М. Ипполитова-Иванова (класс И. Р. Клячко), в 1953 году – фортепианный факультет Московской консерватории (класс В. Н. Аргамасова и И. Р. Клячко), а в 1956 году аспирантуру (руководитель Л. Н. Оборин), он активно концертировал в СССР, Западной Европе, США, Канаде, Израиле, Японии как солист и ансамблист. В 1968 году совместно с женой Еленой Сорокиной Бахчиев создал фортепианный дуэт, просуществовавший около сорока лет. Бахчиев и Сорокина возродили жанр дуэтного музицирования в России в XX веке и сыграли большинство произведений, когда-либо написанных для фортепиано в четыре руки и для двух фортепиано.

Среди других его партнеров по ансамблю известные дирижеры Карл Элиасберг, Борис Хайкин, Геннадий Рождественский, Кирилл Кондрашин, Марис Янсонс, инструменталисты: Валерий Попов (фагот), Виктор Симон (виолончель), Эдуард Грач (скрипка), Марк Пекарский (ударные), Александр Корнеев (флейта), певцы: Галина Писаренко, Нина Исакова, Нелли Ли, Алексей Мартынов, Анатолий Сафиулин.

Репертуар Бахчиева был огромен. Значительное место в нем занимали редко исполняемые сочинения для фортепиано соло и ансамбля. Для него написаны и ему посвящены сочинения Софии Губайдулиной, Еф-

рема Подгайца, Григория Фрида (Россия), Тимоти Мура (Великобритания). Александр Бахчиев – пианист с рекордно большим числом записей на российском радио. Кроме того, им записано более ста грампластинок и компакт-дисков – соло и в ансамблях.

В 1989 году Бахчиев и Сорокина были избраны президентами созданной в том же году Ассоциации фортепианных дуэтов России. Ассоциация организовала и провела всероссийские и международные конкурсы и фестивали фортепианных дуэтов в Екатеринбурге, Санкт-Петербурге, Москве, Нижнем Новгороде, Таллинне, Новосибирске и других городах, а также Международный фестиваль в Токио (1991), подготовленный в содружестве с представителями других стран и посвященный В. А. Моцарту.

С 2008 года в Вологде проводится Международный конкурс фортепианных дуэтов имени А. Г. Бахчиева «За роялем вдвоем». Конкурс проходит ежегодно, чередуя состав участников: в четные годы – детские дуэты; в нечетные – взрослые. Кроме того, раз в два года в Екатеринбурге проводится Международный конкурс детских фортепианных дуэтов «Диалоги за роялем» памяти А. Г. Бахчиева. В Малом зале Московской консерватории ежегодно проходят концерты памяти А. Г. Бахчиева, в которых участвуют многие из его партнеров по камерному музицированию.

ALEXANDER BAKHCHIEV

piano



During the lifetime of Alexander Bakhchiev, not much was written about him. But after his passing, the Music Academy Journal (2008, No. 4) published a detailed article, dedicated to him, under a modest title: “An Attempt of an Epitaph”. Its author is a remarkable musician, pianist Ruvim Ostrovsky.

I cannot imagine a more vivid and precise artistic portrait of Alexander Bakhchiev than the one which was verbally recreated by Ruvim. That is why I will quote some of his thoughts as a commentary to this anniversary set of recordings.

“Looking today into the performance portrait of Alexander Bakhchiev, we encounter a miracle of harmonious intertwining of many lines: classicist proportionality, romantic spirituality, and psychologically saturated intense tonal immersion, so important these days.”

“His interpretations did not contain a single grain of narcissism or self-protrusion – it was always a knightly, reverentially loving, duteous service to the primary source (original). Probably that is why the pianist’s treatment of the forgotten, rarely performed, or new compositions, which he was able to present in the best possible light, was particularly valuable.”

“When Bakhchiev played, one didn’t feel like discussing or evaluating the performance per se, because, due to his ethically high unselfishness,

the accent shifted to the pristine purity of the music itself. And the highest degree of professional skills necessary to achieve such an effect ended up being unnoticeable, as though matter-of-course.”

“The huge phonographic heritage of Alexander Bakhchiev is yet to be researched and absorbed. In these precious documents, he comes across as not only a worthy, but without a doubt, an outstanding pianist.”

For this anniversary disc, I chose from the huge number of Bakhchiev’s recordings miniature pieces by Russian composers, connected to the musical culture of Saint-Petersburg. An addition to the miniatures program is one of the compositions, written for Alexander Bakhchiev and dedicated to him – Concerto for Piano and Orchestra by Sofia Gubaidulina, with whom he was connected by a long creative friendship.

Elena Sorokina

The name of People’s Artist of Russia, professor of the Moscow Conservatory Alexander Bakhchiev (1930–2007) is associated with the idea of best traditions of Russian piano school. Having graduated from the Moscow M. M. Ipollitov-Ivanov Junior College of Music (piano studio of I. R. Klyachko) in 1948, from the Piano department of the Moscow State Conservatory in 1953 (studio of

ALEXANDER BAKHCHIEV

piano



V. N. Argamakov and I. R. Klyachko), and from the graduate program of the Moscow Conservatory in 1956 (studio of L. N. Oborin), he actively concertized in the cities of Russia and the former USSR, Western Europe, USA, Canada, Israel, and Japan as a soloist and an ensemble player. In 1968, jointly with his wife Elena Sorokina, Bakhchiev formed a piano duo which performed for more than 40 years. Bakhchiev and Sorokina revived the genre of piano duo playing in Russia in the XX century and played the majority of the compositions ever written for piano four hands and for two pianos.

Among his performing partners were renown conductors (Carl Eliasberg, Boris Khaikin, Gennady Rozhdestvensky, Kirill Kondrashin, Maris Yansons), instrumentalists – Valery Popov (bassoon), Victor Simon (cello), Eduard Grach (violin), Mark Pekarsky (percussions), Alexander Korneyev (flute), singers – Galina Pisarenko, Nina Isakova, Nelli Lee, Alexey Martynov, Anatoly Safulin.

Bakhchiev's repertoire was huge. A significant place in it was occupied by rarely performed works for piano solo and ensemble. A number of compositions were written for him and dedicated to him by Sofia Gubaidulina, Efrem Podgaitis, Grigory Fried (Russia), Timothy Moore (Great Britain). Alexander Bakhchiev still has the largest number of recordings on the Russian radio. Along with the radio, he recorded solo and ensemble music on more than 100 LPs and CDs.

In 1989, Bakhchiev and Sorokina were elected presidents of the Russian Association of Piano Duos founded in the same year. The Association organized

and hosted Russian and international competitions and festivals of piano duets in Yekaterinburg, Saint Petersburg, Moscow, Nizhny Novgorod, Tallinn, Novosibirsk, and other cities, as well as International W. A. Mozart Festival in Tokyo (1991, organized jointly with representatives from other countries).

Since 2008, an International Piano Duo Competition "Two at the Piano" named after A. Bakhchiev has been taking place in the city of Vologda. The competition is annual, alternating between children's duos in even years and adult duos in odd years. Also, an international competition of children's duos "Dialogs at the piano" in memory of A. G. Bakhchiev takes place every two years in Yekaterinburg. Every year, concerts in memory of A. G. Bakhchiev take place at the Small Hall of the Moscow Conservatory. Many of Alexander Bakhchiev's former musical partners participate in these performances.



РУКОВОДИТЕЛИ ПРОЕКТА: АНДРЕЙ КРИЧЕВСКИЙ, КАРИНА АБРАМЯН	PROJECT SUPERVISOR – ANDREY KRICHEVSKIY LABEL MANAGER – KARINA ABRAMYAN
РЕМАСТЕРИНГ – НАДЕЖДА РАДУГИНА	REMASTERING – NADEZHDA RADUGINA
ВЫПУСКАЮЩИЙ РЕДАКТОР – ТАТЬЯНА КАЗАРНОВСКАЯ	RELEASE EDITOR – TATIANA KAZARNOVSKAYA
ДИЗАЙН – ГРИГОРИЙ ЖУКОВ	DESIGN – GRIGORY ZHUKOV
ПЕРЕВОД: РАИСА БАХЧИЕВА, ИГОРЬ КАРПОВ	TRANSLATION: RAISA BAKHCHIEVA, IGOR KARPOV
ФОТО ИЗ ЛИЧНОГО АРХИВА ЕЛЕНА СОРОКИНОЙ.	PHOTOS FROM ELENA SOROKINA'S PERSONAL ARCHIVE.
ЦИФРОВОЕ ИЗДАНИЕ: ДМИТРИЙ МАСЛЯКОВ, РОМАН ТОМЛЯНКИН	DIGITAL RELEASE: DMITRY MASLYAKOV, ROMAN TOMLYANKIN

MEL CO 0529

© АО «ФИРМА МЕЛОДИЯ», 2020. 123423, МОСКВА, КАРАМЫШЕВСКАЯ НАБЕРЕЖНАЯ, Д. 44, INFO@MELODY.SU
ВНИМАНИЕ! ВСЕ ПРАВА ЗАЩИЩЕНЫ. ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ (КОПИРОВАНИЕ), СДАЧА В ПРОКАТ, ПУБЛИЧНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ
И ПЕРЕДАЧА В ЭФИР БЕЗ РАЗРЕШЕНИЯ ПРАВООБЛАДАТЕЛЯ ЗАПРЕЩЕНЫ.

WARNING: ALL RIGHTS RESERVED. UNAUTHORISED COPYING, REPRODUCTION, HIRING, LENDING, PUBLIC PERFORMANCE AND BROADCASTING PROHIBITED.
LICENCES FOR PUBLIC PERFORMANCE OR BROADCASTING MAY BE OBTAINED FROM JSC «FIRMA MELODIA», KARAMYSHEVSKAYA NABEREZHNYA 44, MOSCOW, RUSSIA, 123423, INFO@MELODY.SU.
IN THE UNITED STATES OF AMERICA UNAUTHORISED REPRODUCTION OF THIS RECORDING IS PROHIBITED BY FEDERAL LAW AND SUBJECT TO CRIMINAL PROSECUTION.



/FIRMAMELODIA

WWW.MELODY.SU